

# Mitteilungen

der  
Schlesischen Gesellschaft für Volkskunde  
herausgegeben  
von  
**Th. Siebs.**

---

Jahrgang 1903.

Breslau.

Heft X. № 5.

---

Inhalt: An unsere Mitglieder. — Gesamtregister zu den ersten zehn Heften, von Dr. J. Klapper.

---

## An unsere Mitglieder.

Mit dieser Nummer schliesst das zehnte Heft und der fünfte Band der „Mitteilungen“. Als einen gewiss jedem willkommenen Abschluss geben wir ein Gesamtregister für alle fünf Bände, welches die Aufsätze und ihre Verfasser sowie die wichtigeren Worte und Sachen verzeichnet. Es ist die dankenswerte Arbeit von Dr. Josef Klapper in Breslau.

Um grössere wissenschaftliche Arbeiten ungeteilt bieten zu können, werden die „Mitteilungen“ auf Beschluss des Vorstandes fortan in doppelter Stärke herausgegeben, und zwar wird sich die Zahl von etwa zehn bis zwölf Bogen auf zwei bis drei Hefte jährlich verteilen; sie sollen in gefälligerem Formate als bisher und in einem Umschlage erscheinen. Der Beitrag für die Mitgliedschaft bleibt einstweilen derselbe.

Die Sitzungen des Winterhalbjahres sind am Freitag, den 13. Nov., mit einem Vortrage des Geh. Justizrats Professor Dr. Felix Dahn über „Germanisches Heidentum im süddeutschen Volksleben der Gegenwart“ eröffnet worden. Am Freitag, den 11. Dezember, wird Professor Dr. Körber über „Holtei als schlesischen Dichter“ sprechen, am 8. Januar Universitätsprofessor Dr. Hintze über „Aberglauben bei den Steinen“, am 12. Februar Universitätsprofessor Dr. Kampers über „die Legende vom Kreuzholze Christi“, am 4. März Stadtbibliothekar Dr. Hippe über „einige Breslauer Sagen“.

Das von der Gesellschaft herausgegebene Sammelwerk „Schlesiens volkstümliche Ueberlieferungen“ weist bis jetzt zwei Bände auf:

I. Die schlesischen Weihnachtspiele. Von Friedrich Vogt.

Mit Buchschmuck von M. Wislicenus. Leipzig 1901.

II. Sitte, Brauch und Volksglaube in Schlesien. Von Paul Drechsler. I. Mit Buchschmuck von M. Wislicenus. Leipzig 1903.

Den Mitgliedern werden diese Werke, auf Bestellung bei der Verlags-

buchhandlung B. G. Teubner in Leipzig, Poststrasse 3, zum Vorzugspreise von je M. 3,90 geb. M. 4,50 geliefert.

An sonstigen Veröffentlichungen sind erschienen:

Scholz, O., Der Spinnabend zu Herzogswaldau. M. 0,80.

Pautsch, Dr. O., Grammatik der Mundart von Kieslingswalde. Ein Beitrag zur Kenntnis des glätzischen Dialekts. 1901. M. 1,30.

Gössgen, Dr. Waldemar, Die Mundart von Dubraucke. Ein Beitrag zur Volkskunde der Lausitz. 1902. M. 1,30.

Um einzelne ältere Nummern oder Jahrgänge der „Mitteilungen“ zu erhalten, wende man sich an den Schriftführer der Gesellschaft, Stadtbibliothekar Dr. Max Hippe, Breslau, Opitzstrasse 3 II.

Beiträge für die „Mitteilungen“ und die Sammlungen der Gesellschaft sind zu richten an den Herausgeber Univ.-Prof. Dr. Th. Siebs, Breslau XIII, Hohenzollernstrasse 53 II.

Anmeldungen zur Mitgliedschaft wolle man an den Herrn Schatzmeister Kgl. Hofkunsthändler Bruno Richter, Breslau, Schweidnitzerstrasse 8, richten; für die Einwohner von Breslau beträgt der Jahresbeitrag 3 Mark, für Auswärtige 2 Mark. Jedes Mitglied der Gesellschaft erhält die „Mitteilungen“ nummerweise sogleich nach dem Erscheinen unentgeltlich zugesandt. Um eine regelmässige Zustellung zu ermöglichen, sind Adressenveränderungen sogleich dem Herrn Schriftführer Bibliothekar Dr. Hippe, Breslau, Opitzstrasse 3, anzuzeigen.

Zugleich mit dieser Nummer wird ein neues Mitgliederverzeichnis der Gesellschaft versandt.



## Gesamtregister zu Heft I bis X.

### a) Verzeichnis der Aufsätze und ihrer Verfasser.

- Appel, C. Über die neuere südfranzösische Dialektdichtung und ihre Beziehungen zur Volkskunde . . . . . II 69.
- Bauch, B. Bemerkungen über einige Tiere im Glauben des Volkes . . . . IX 7.
- Bartsch, A. Sagen aus Oberschlesien VIII 45, IX 27.
- Cogho, R. Die Walen oder Venediger im Riesengebirge . . . . . V 1.
- Dittrich, P. Schlesische Ostergebräuche II 10.
- Das schlesische Bauernhaus . . . III 31.
- Drechsler, P. Streifzüge durch die schlesische Volkskunde II 22. 45, V 49.
- Des schlesischen Bauern Werkzeug und Hausgerät . . . . . VI 57.
- Schlesisches Kretschamleben . . VII 11.
- Das Rückwärtszaubern im Volksglauben VII 45.
- Beiträge zum schlesischen Wörterbuch VII 61, VIII 8.
- Volkstümliche Orts- und Zeitbezeichnung VIII 87.
- Drescher, Dr. P. Zur Wortzusammensetzung in Schlesien . . . . IX 67.
- Eichner, A. Verbrecherpoesie . . V 62.
- Fraenkel, S. Orientalische Einflüsse auf die deutsche Sprache . . . . II 3.
- Grosser, P. Gründonnerstagsgebräuche in Gallenau, Kr. Frankenstein . . IX 56.
- Gusinde, K. Sanct Kümmernis in Schlesien . . . . . VI 81.
- Über Totenbretter . . . . VII 27.
- Hahn, J. Zwei schlesische Volksfeste VI 67.
- Heinzel, Max. Die Redensarten der Schlesier . . . . . III 31.
- Pferd und Fuhrwerk . . . . V 20.
- Hillebrandt, A. Die Beziehungen des Brahmanismus zur indischen Volksreligion I 37.
- Hippe, A. Robert Cogho † . . . IX 88.
- Hoffmann, O. Volkstümliches aus dem preussischen Litauen . . . . VI 1.
- Jantzen, H. Der Streit zwischen Sommer und Winter in der Volkspoesie . V 13.
- Jiriczek, O. Seelenglaube und Namensgebung . . . . . I 30.
- Über Ziele und Fortschritte der Volkskunde . . . . . II 37.
- K. L. Aus'm Wellsgrund . . . VIII 53.
- Koch, M. Karl von Holtei . . . V 23.
- Koelling, H. Absonderliche Sitten, Gebräuche und Anschauungen des ober-schlesischen Volkes . . . . IX 74.
- Kroll, W. Griechische Märchen . II 18.
- Kühnau, Dr. Eine „Pauerhuxt“ (Bauernhochzeit) in Woiitz bei Neisse ums Jahr 1850 . . . . . III 53.
- Die Fenixmannla . . . . . VII 55.
- Die Bedeutung des Brotes in Haus und Familie . . . . . VIII 25.
- Gebräuche beim Säen und Ernten VIII 70.
- Wasserdämonen . . . . . IX 19.
- Die Feuermänner . . . . IX 49.
- Liebich, B. Das Marlborough-Lied im schlesischen Gebirge . . . . V 21.

- Nehring, W. Slavische Niederschläge im schlesischen Deutsch . . . . . I 17.
- Die Steinaltertümer auf dem Zobtenberge . . . . . II 39.
- Bericht über Aberglauben, Gebräuche, Sagen und Märchen in Oberschlesien III 3. 75, VI 41, VIII 61.
- Olbrich, C. Deutsche Schlangensagen V 39.
- Aal und Schlange . . . . . VIII 1.
- Olbrich, E. Bunttes aus der Südostecke Oberschlesiens . . . . . VI 51.
- Patschovsky, W. Beiträge zur schlesischen Volkskunde aus dem Liebauer Tal IV 19. 35.
- Pautsch, Dr. Zur Anfrage über deutsche Monatsnamen in Schlesien . . IX 31.
- Popig, G. Eine altschlesische Bauernhochzeit . . . . . VI 73.
- Rehme. Beiträge zur Geschichte des deutsch. Volksschauspiels in Schlesien . VII 77.
- Scholz, O. Ländliche Trachten in Schlesien aus dem Anfange dieses Jahrhunderts . . . . . II 77.
- Das Gebote . . . . . VII 41.
- Siebs, Th. Zur vergleichenden Betrachtung volkstümlichen Brauches: Der Kuss X 1.
- Nachträgliches zur Rübezahlforschung X 53.
- Skutsch, F. Stern glauben und Stern-  
deutung in Altertum und Neuzeit IX 33.
- Stibitz, J. Die Weihnachtszeit einer deutschen Vorsängerfamilie . VII 50.
- Vogt, F. Über schlesischen Volksglauben I 4.
- Die Festtage im Glauben und Brauch des schlesischen Volkes I 50, II 12. 54, III 23.
- Über Ziele und Fortschritte der Volkskunde . . . . . II 30.
- Vermächtnisse der Vorzeit in Bräuchen, Sagen und Liedern des schlesischen Volkes . . . . . III 59.
- Was leistet und bezweckt die Volkskunde . . . . . III Beiblatt.
- Eine Aufführung schlesischer Weihnachtsspiele . . . . . VI 17.
- Zum Grulicher Weihnachtsspiel VII 10.
- Karl Weinhold und die schlesische Volkskunde . . . . . VIII 77.
- Deutsche Monatsnamen in Schlesien IX 1.
- Monatsnamen und Zeitbestimmungen in Schlesien . . . . . IX 29.
- Wahner, Dr. Sagen aus dem Grottkauer Oberkreise . . . . . IX 22.
- Zu den Zeitbestimmungen im Grottkauer Kreise . . . . . IX 30.
- Weiteres vom Wassermann aus Oberschlesien . . . . . X 20. 54.
- Walter, W. Ein Besuch vor 40 Jahren in einem Freibauergute des Deichsatales VIII 4. 58.
- Ein Besuch vor 40 Jahren in einem Gute des Goldberg-Haynauer Kreises IX 3. 27.
- Warnatsch, O. Schlesische Legenden III 69, VI 26.
- Weinhold, K. Proben aus dem Schlesischen Wörterbuche . . . . . VII 19.
- Wendriner, R. Das italienische Volkslied . . . . . IV 1.
- Woas, L. Alte Volkslieder . . . II 85.
- Zacher, K. Rübezahl und seine Verwandtschaft . . . . . X 33.



## b) Wortregister.

## deutsch.

Abt Etymologie II 6.  
 Algebra " II 6.  
 Algorismus " II 7.  
 Alkove " II 7.  
 Amalgam " II 6.  
 Baldachin " II 9.  
 Brünne I 24.  
 Burnus Etymologie II 9.  
 Damast " II 8.  
 Divan " II 8.  
 Dolmetsch " I 24.  
 Droschke " I 24.  
 Elentier " I 24.  
 Elixir " II 6.  
 Engel " II 6.  
 Gaze " II 9.  
 genießen " II 6.  
 Grenze " I 24.  
 Gitarre " II 9.  
 Herz, Das — ausschütten II 4.  
 Kaffee Etymologie II 8.  
 Kamel " II 9.  
 Karat " II 10.  
 Kattun " II 9.  
 Ketzer " X 6.  
 Kretscham " I 24.  
 Langmut II 4.  
 Magazin Etymologie II 8.  
 Menschenkind II 4.  
 Peitsche Etymologie I 24.  
 Petschaft " I 24.  
 Priester " II 6.  
 Sauarsch X 36.  
 Saudreck X 36.  
 Sauzagal X 36.  
 Schachmatt Etymologie II 9.  
 Scharlach " II 9.  
 Sirup " II 8.  
 schlagen, mit Blindheit — II 4.  
 Sorbet Etymologie II 8.  
 Staub, aus dem — e heben II 5; in den —  
 ziehen II 4.

tamir Etymologie II 7.  
 Traubenblut II 4.  
 unglücksschwanger II 4.  
 verkudeln Etymologie I 24.  
 Wasserlixie IX 21.  
 Windsau X 36.  
 Zenith Etymologie II 7.  
 Ziffer " II 7.  
 Zucker " II 8.

## Deutsche Mundarten.

schlesisch. (Die gesperrt gedruckten Wörter  
 sind bereits für das schlesische Wörterbuch  
 bearbeitet.)

Aalraupe VII 61.  
 ab VII 19.  
 Abend VII 20.  
 Abenteuer VII 20.  
 aber VII 20.  
 aber VII 21.  
 äbich VII 21.  
 äbisch VII 21.  
 Abkehrer VI 64.  
 Acht VII 21.  
 Ackermann IX 67.  
 Ader VII 22.  
 ähren VI 58.  
 allein VII 62.  
 Älmer IV 22.  
 Alp VII 23.  
 alt VII 24.  
 ander VII 62.  
 ankräbsch IV 24.  
 arnen VI 58.  
 Asche VII 61.  
 Ashtag VII 62.  
 Babe I 25.  
 Babutschen I 25.  
 Bach VII 25.  
 backen VII 25.  
 Ball VII 62.  
 Ballast VII 63.  
 Balle VII 63.

Bälle IV 20.  
 Bastankarte VII 15.  
 Bauernwetzeln IV 21.  
 Baumann IX 67.  
 befern VII 63.  
 beluren X 60.  
 Bettelmann IX 67.  
 Blotte I 25.  
 Bockrunge VI 62.  
 Bolzen VI 59.  
 Bombe VI 61.  
 böse VII 63.  
 Böstnickl VII 63.  
 brachen VI 58.  
 Braumann IX 67.  
 Brautmann IX 67.  
 Brettelradwer VI 64.  
 Bretterwagen VI 61.  
 Brummer VII 63.  
 Büchse VI 63.  
 Bummwön VI 61.  
 Cille IV 20.  
 Colatsche VII 64.  
 Colatzie VII 64.  
 Daumen VII 64.  
 Deichsel VI 62.  
 -ding in Compos. IX 71.  
 Ditschker VII 64.  
 Donnersmann IX 68.  
 drehen VII 64.  
 Dreiocker VII 65.  
 Drüscha III 53. 54. 55.  
 Eeballigen IX 3.  
 Egge VI 61.  
 eilig VII 65.  
 einhauben III 56.  
 Enkel VII 65.  
 epsch IV 24.  
 erne VII 65.  
 Erpel VII 65.  
 Esel VII 65.  
 êsem IV 24.  
 Fabeln VI 64.  
 Fach VII 65.  
 Famperle VII 65.  
 Faum VII 65.  
 Faurtetire IX 5.  
 Fege VI 65.  
 Feuer VII 65.

fispeln VII 66.  
 Flure IV 20.  
 Fleder VI 64.  
 Freimann IX 68.  
 Freitstifter V 52.  
 Frijör IX 81.  
 Froovölker III 33.  
 Gabel VI 62.  
 Gälschwämmli IX 68.  
 Gälschwappe IX 68.  
 Gäluschel IX 68.  
 gämern IV 22.  
 Gatter III 37, IV 72.  
 Gardemann IX 68.  
 Garnmann IX 68.  
 Gaukelmann IX 68.  
 gefärre IV 24.  
 gefirle IV 24.  
 Geigelmann IX 68.  
 Geiersmann IX 68.  
 Gelbmännel IX 68.  
 Gemüllemann IX 68.  
 Getätze IV 17.  
 Gevattersmann IX 68.  
 Gewende VI 58.  
 gipern VII 66.  
 gleifen VII 66.  
 glubsch I 25.  
 Grabescheit VI 64.  
 Grampus IX 7.  
 Gratsche IV 21.  
 Graumann IX 68.  
 Grengel VI 59.  
     "    kette VI 60.  
     "    wiete VI 60.  
 Griechensäule VI 59.  
 Gunke VII 66.  
 gutzen VII 66.  
 Haarmann IX 68.  
 Häcksel VI 65.  
 Hähär VII 66.  
 halart VII 66.  
 Hand VII 66.  
 Hans VII 67.  
 Hansepampelüsche VII 68.  
 Hausinnenmann IX 68.  
 Häuslermann IX 68.  
 Heber VI 64.  
 Helder II 68.



Helfersmann IX 68.  
 Helle III 38.  
 Hêno IX 6.  
 Heubaum VI 63.  
 Heuleiter VI 63.  
 Hintersäule VI 60.  
 Hobelmann IX 68.  
 Hofemann IX 68.  
 Holunderpappe X 30.  
 Hühnermann IX 69.  
 i VII 68.  
 inne VII 68.  
 Îrlj II 48.  
 Iseln VII 68.  
 Jander VII 68.  
 jauchzen VII 68.  
 Jause I 25.  
 Jungmann IX 69.  
 Justizmann IX 69.  
 Kadelmann IX 69.  
 kâlde II 43. 68.  
 Kalesse VI 62.  
 Kaluder VI 62.  
 Karlemann IX 69.  
 Kasche I 25.  
 kascheln I 25.  
 Kietzke I 25.  
 Klapper VI 64.  
 Klêbrütl VIII 27.  
 Klitsche I 25.  
 Kloben VI 61.  
 Kluppe IV 23.  
 Knaller VIII 72.  
 knûtschen IV 22.  
 Kochmännel IX 68.  
 Kâlâzie IV 24.  
 Kopfseil VI 64.  
 Krabate I 25.  
 krâtschen I 25.  
 Krims IV 21.  
 Krîns II 48.  
 Krûschl VII 68.  
 Kundmann IX 69.  
 Kûtze VI 65.  
 Lade VI 64.  
 Lâger VII 15.  
 Laimes III 36.  
 lâmpen IV 24.  
 Lampert VI 62.

Langber IV 23.  
 Langfel VII 14.  
 Langwel VI 62.  
 Laufmann IX 69.  
 Lautemann IX 69.  
 Latten VII 16.  
 Lehre, Liehre VI 60.  
 Leierkastenmann IX 69.  
 Leitern VI 63.  
 Lemsl III 36.  
 Let III 37.  
 Leusse VI 63.  
 lichte VII 68.  
 Lôde VII 69.  
 Löffelmann IX 69.  
 lösen VII 69.  
 Lûnn VI 62.  
 Lûre X 60.  
 Lusche I 25.  
 machen VII 69.  
 Mannsman IX 69.  
 Mannsvolk IX 69.  
 Melder VII 70.  
 mênigen VII 70.  
 Mensch in Compos. IX 71.  
 Mittelzucht VI 60.  
 mottlêcher I 46.  
 Môtwurf II 48.  
 mucken VII 70.  
 Nachbarsmann IX 69.  
 Nabe VI 63.  
 Naberinken VI 63.  
 Nacht VIII 8.  
 Nachtwächter VIII 8.  
 nâtschen IV 22.  
 Naudel VIII 8.  
 nehmen VIII 8.  
 Neu-Scholz VII 15.  
 Nischel IV 21.  
 Nusche I 25.  
 oben VIII 9.  
 ôber VIII 9.  
 Ochsenmann IX 69.  
 Odermann IX 69.  
 Ôfen VIII 9.  
 Ofengucke VIII 9.  
 Ofenkrûcke VIII 9.  
 Ôfel VII 15.  
 Ohren am Radlitz VI 60.

Ohrwurm VIII 9.  
 Ortscheit VI 61.  
 Packst VI 91.  
 pæken VIII 9.  
 pälvern IV 22.  
 pampen VIII 9.  
 pampren VIII 9.  
 Päpel IV 21.  
 pärschen IV 22.  
 pennusche I 25.  
 Pfeffermann IX 69.  
 Pflug VI 59.  
   "  achsln VI 60.  
   "  gezünge VI 60.  
   "  stelzen VI 59.  
   "  weter VI 60.  
 pietschen I 25.  
 pischpern I 25.  
 Plampatsch VI 73.  
 Pletze I 25.  
 Pleuder VI 64.  
 Plinzen II 58, X 60.  
 plødern VI 64.  
 Plautz, Plautz I 25.  
 pomäte I 25.  
 Pompwagen VI 61.  
 Pöpelmann IX 70.  
 possten II 23.  
 Prätzel VIII 10.  
 Prôtzel VIII 10.  
 Puche VI 63.  
 Purdel VI 64.  
 Quarg VIII 10.  
 Quargmännel IX 70.  
 quarren VIII 10.  
 Quartiermann IX 70.  
 quatschen VIII 11.  
 Quitsche VIII 11.  
 Quöss I 27. 47. 55.  
 Rad VI 63.  
 Radlitz VI 60.  
 Radwer VI 64.  
 Räkel VIII 11.  
 raten VIII 11.  
 Rauchveiz II 13.  
 Reiber VI 64.  
 Reisemann IX 70.  
 Rên III 55.  
 Rentel VI 60.

Reuter VI 65.  
 Rinne VIII 11.  
 Ritscheit VI 62.  
 Röbotmann IX 70.  
 Rodehaue VI 64.  
 Roder VIII 72.  
 Ruhre VI 58.  
 ruhren VI 58.  
 rühren VIII 11.  
 Ruhrhaken VI 60.  
 rührsam VIII 11.  
 Rumpel VI 65.  
 Runge VI 62.  
 Sacrament VIII 11.  
 Schar VI 59.  
 Scheibe VI 63.  
 Scheler VI 63.  
 Schenke VII 15.  
 Schere VI 62.  
 schickeggen VI 66.  
 schickhaken VI 58.  
 Schiene VI 59.  
 Schipperlich IX 5.  
 Schmackoster I 54.  
 Schlegel II 64.  
 Schleisserin VII 15.  
 Schlotterkätz VI 65.  
 Schlussnagel VI 62. 63.  
 Schnatterbrettel VI 61.  
 Schnerche IV 22.  
 schockeln VIII 12.  
 Schorbrich IV 22.  
 Schorschaukel VI 64.  
 schriem pflügen VI 58.  
 Schuldemann IX 70.  
 Schur I 25.  
 Schwägersmann IX 70.  
 Schwamm VIII 12.  
 Schweinemann IX 70.  
 Sech VI 59.  
 Sensen VI 65.  
 Sichelbier VIII 74.  
 Sichel VI 65.  
 Sielstrang VI 60.  
 Söde, Siede VI 65.  
 Spielmann IX 70.  
 Spielbuttemann IX 70.  
 Spille VI 60.  
 Splint VI 62.



Sterz IX 4.  
 Sterze VI 58.  
 Steuermann IX 70.  
 Stippe I 27. 47. 55.  
 Streugabel VI 64.  
 Strichbrett VI 59.  
 stürzen VI 58.  
 Tadelmann IX 70.  
 Talermann IX 70.  
 talken VIII 12.  
 talkern VIII 12.  
 Tanzmann IX 70.  
 Tapermann IX 70.  
 täsch VIII 12.  
 Tengelzeug VI 65.  
 Teufelsmann IX 70.  
 Tilke IX 45.  
 Titsche IX 45.  
 Tötsche IV 21.  
 Trage VI 64.  
 Tragerinken VI 62.  
 trampeln VIII 12.  
 Trappel VII 15.  
 Traubenmann IX 70.  
 träunscha IV 22.  
 Trödelmann IX 70.  
 Tropfenmann IX 70.  
 Tunket VI 63.  
 „ wagen VI 61.  
 Türmleinmann IX 70.  
 Übermann IX 70.  
 Ulm VIII 13.  
 Ulmer VIII 13.  
 Unflat VIII 12.  
 unflätig VIII 12.  
 ungompern IV 24.  
 unmäre VIII 13.  
 untare IV 24.  
 Unterlage VI 63.  
 urbarn VIII 13.  
 Ursche VI 65.  
 Valentin VIII 13.  
 Vater VIII 13.  
 voll VIII 14.  
 vollends VIII 14.  
 vollkommen VIII 14.  
 Vornagel VI 62.  
 Vorlege III 37.  
 Wagen VI 61. 63.

Wämpe IV 21.  
 Wandel III 37.  
 Wansen VIII 14.  
 Wanze VIII 14.  
 Wechsel VIII 14.  
 Weibsbilder III 33.  
 Weiberkränke VII 16.  
 weit VIII 14.  
 wenden VI 58.  
 wetzkêtz VI 65.  
 Wiesebaum VI 63.  
 Wiethe IV 23.  
 Windelmann IX 70.  
 Winder VI 64.  
 Wirtschaftsmann IX 70.  
 Wirtsmann IX 70.  
 Witwersmann IX 70.  
 Wochentülpel IV 21.  
 Worfchaufel VI 65.  
 Wosigwagen I 25.  
 Wurzelmann IX 70.  
 zahlen VIII 15.  
 Zanger IV 24.  
 Ziege VIII 15.  
 Ziehblätter VI 60.  
 ziehen VIII 15.  
 Zwickeln I 25.  
 Zwiesel VI 62.

#### Andere deutsche Mundarten.

afsnûdeln holstein. abküssen X 10. 13.  
 âpkî fries. küssen X 11. 16.  
 âpkê fries. küssen X 11. 16.  
 bus sächs. Kuss X 12. 14.  
 busseln sächs. küssen X 12.  
 bussen westphäl. küssen X 11. 12. 14.  
 busserl(e) bayr.-österr. Kuss X 12. 14.  
 butsch schweiz. Kuss X 12.  
 bütsen niederrh. küssen X 11. 14. 16.  
 dût fries. Kuss X 11.  
 dûtjê fries. Kuss X 11. 16.  
 flabbe Maul X 13.  
 flabben holst. küssen X 10. 13.  
 flobben bremisch küssen X 11. 13.  
 flup fries. Kuss X 11.  
 guschel schles. Kuss X 12. 13.  
 guscheln schles. küssen X 12.  
 heizen sächs. küssen X 12. 16.  
 kâssen siebürg. küssen X 11.

klēb nordfries. Kuss X 15.  
 klēhi fries. küssen X 11.  
 klöpferle elsäss. Kuss X 12. 16.  
 krächerle elsäss. Kuss X 12. 16.  
 küker ostfries. Mund X 15.  
 kükken fries. küssen X 11.  
 mäke, möke fries. küssen X 11. 16.  
 matsken, mōtsken siebenb. küssen X 11.  
 matsn, mōtsn siebenb. küssen X 11. 13.  
 maul, mäul hessisch Kuss X 11.  
 mäulchen ostmitteld. Kuss X 11.  
 mondsen österr. küssen X 11. 13.  
 monsen österr. küssen X 11.  
 mül, mull, müll, mill hess. Kuss X 11.  
 munds hess. Kuss X 11.  
 munden hess. küssen X 11. 13.  
 münkel hess. Kuss X 11. 13.  
 musche posenisch Kuss X 11.  
 muschen posenisch- küssen X 11.  
 mutschi schweiz. Kuss X 12. 16.  
 mutz hess. Mund X 11.  
 mutz schweiz. Kuss X 12. 16.  
 mutzi, mützili schweiz. Kuss X 12.  
 nütə sächs. Kuss X 12.  
 öp fries. Kuss X 11. 16.  
 öpjə fries. küssen X 11. 16.  
 paic fries. Kuss X 17.  
 pip fries. Kuss X 11.  
 pipen westphäl. küssen X 11. 16.  
 pipen hinter- u. vorpom. küssen X 10.  
 pipjə fries. küssen X 11. 16.  
 possen ost- u. westpreuss. küssen X 10.  
 pūpen westphäl. küssen X 11. 16.  
 pus sächs. Kuss X 12.  
 pusen Gottschee küssen X 12.  
 pūsen westphäl. küssen X 11.  
 pusseln, püsseln sächs. küssen X 12.  
 pussen schles. küssen X 12. 16.  
 pussi siebenb. Kuss X 11.  
 puss'l kärnth. Kuss X 12.  
 puss'n kärnth. küssen X 12.  
 pūtsch westphäl. Kuss X 11.  
 pūtzschen rhein. küssen X 11. 14. 16.  
 schmacken küssen X 16.  
 schmatz hess. Kuss X 11.  
 schmatz, schmätzerla bayr. Kuss X 12.  
 schmatzen küssen X 16.  
 schmetzen hess. küssen X 11.  
 schmutz schweiz. Kuss X 12. 16

schmützen, schmützeln alem. küssen X 12.  
 smakken holst. küssen X 10.  
 smats hinter- u. vorpom. Kuss X 10.  
 smatschen holst. küssen X 10.  
 smaz mhd. Kuss X 12.  
 smük fries. Kuss X 11.  
 smukhand holst. Kuss X 10.  
 smukken holst. fries. küssen X 10. 11.  
 smutz mhd. Kuss X 12.  
 snüdeln niederd. küssen X 13.  
 snütappel holst. Kuss X 10.  
 snütern holst. küssen X 10. 13.  
 slabben holst. küssen X 10.  
 sönen, söntjen fries. küssen X 11. 16.  
 sündkjə fries. küssen X 11.  
 tötjə fries. küssen X 11. 13.  
 tunsch Leipzig. Kuss X 13.  
 tätik fries. Kuss X 11.  
 tätikə fries. küssen X 13.  
 tätjə fries. küssen X 11. 13.

#### niederländisch.

küssen küssen X 11.  
 kussen „ X 11.  
 kustegen „ X 11.  
 ombrasseeren „ X 11.  
 päikjə „ X 11. 17.  
 pipər Kuss X 11. 16.  
 pœnen küssen X 11.  
 pœsen „ X 11. 16.  
 smakken „ X 11.  
 smokk Kuss X 11. 16.  
 tatsjə küssen X 11. 17.  
 tuitjen Kuss X 11.  
 tät Mündung, Rohr X 13.  
 týtjə küssen X 11. 13.  
 zœnen „ X 11. 16.

#### schwedisch.

lihlmun Kuss, Mädchen X 14.  
 puss Kuss X 14.

#### griechisch.

ἀσπάσθαι X 6. 15.  
 καταφιλεῖν X 6.  
 κυνεῖν X 6.  
 φιλεῖν X 6. 15.

#### lateinisch.

anima, animus I 4.  
 basium X 13.

#### französisch.

baisier küssen X 8.



**italienisch.**

bacio (bagio) Kuss X 8.

**provenzal.**

bais Kuss X 8.

**spanisch.**

beso Kuss X 8.

bezo Lippe X 8.

buz Handkuss X 8.

**portugiesisch.**

beijo Lippe X 8.

beijo Kuss X 8.

**rumänisch.**

buža Lippe X 8.

**irisch.**

bél Mund X 8.

bus Lippe X 8.

poc Kuss X 17.

pogaim ich küsse X 17.

**gälisch.**

bus Schnauze X 8.

**lettisch.**

mute Mund, Maul X 13.

fkuhpstifchana küssen X 16.

**litauisch.**

alūs Hausbier VI 5.

bucziāwimas Kuss X 14.

bucziūti küssen X 14.

buczki küssen X 14.

būtas Wohnhaus VI 4.

dainā Volkslied VI 6.

giēmės Kirchenlieder VI 6.

kisėlius Haferbrei VI 5.

klėtis Vorratshaus VI 4.

marginė Frauenrock VI 5.

nāmas Mittelraum des Hauses VI 4.

pāsaka Märchen VI 6.

stagūtė Pflug VI 5.

**russisch.**

lobzanie Kuss X 14.

**altslovenisch.**

čėlovati küssen X 15.

**neuslovenisch.**

grōbe Maul X 14.

**serbisch.**

poljubac Liebeszeichen, Kuss X 15.

**kroatisch.**

cjelov Kuss 15.

**öechisch.**

hubiēka Mündchen, Kuss X 14.

**polnisch.**

buzia Mund, Kuss X 14.

dyngus Dingnuss IX 77.

klechda Märchen III 12.

oprzyrocyc behexen IX 82.

pacałunek Kuss X 15.

podciep Balg III 7 IX 84.

podrzutek Balg III 7.

przesąd Aberglauben III 5.

przyrok behexen IX 82.

przywiarki Aberglauben III 16.

skarbnik Schatzhüter (Geist) VIII 46.

śmierć Tod III 7.

śmigust IX 77.

smoktać saugen, laut küssen X 16.

starosta IX 79.

striga Nachtgespenst VI 44

strzyga „ „

urzecenie behexen IX 82

utopłec Wassermann X 20.

zabobon Aberglaube III 5.

zazegnać versegnen IX 83.

**neupersisch.**

būzak Kuss X 14.

**finnisch.**

pusu küssen X 14.

**rotwelsch.**

murfen küssen X 14.

**arabisch.**

fāgama saugen X 4.

fāgame riechen, küssen X 4.

laḫama saugen, küssen X 4.

nāq riechen X 4.

raffa saugen, küssen X 4.

šamma X 4.

## c) Sachregister.

- Aal und Schlange VIII 1.  
 Aberglauben in Oberschlesien III 3, IV 73.  
 Abzählverse II 52, IV 32.  
 Adalbertlegenden III 9. 11.  
 Adventsbräuche II 5. IV 48.  
 Adventspiel, Darstellung VI 18; Ursprung VI 19; eine Aufführung VI 22.  
 Alber, Koblode X 49.  
 Allerseelenbräuche IV 54.  
 Alp I 46, II 107, VIII 49, IX 23, X 50;  
 sein Ursprung I 7; Abwehr I 7, III 25-27,  
 IV 45, VIII 58; drückt Bäume I 8, III 26.  
 Alfabütz, Koblode X 49.  
 Alraunwurzel II 72.  
 Alt-Altmanndorf, Volksschauspiele in —  
 VII 90.  
 Ameisen, goldgrabende VII 17.  
 Amor und Psyche II 19.  
 Andreasabend, Glauben IV 47. 48; Bräuche  
 VI 11.  
 Anekdoten aus OS. VI 43.  
 Arabisch, Einflüsse des — auf die deutsche  
 Sprache II 6.  
 arme Seelen VIII 50; verzehren die Vorräte  
 IX 26.  
 Aschermittwoch, Bräuche II 10.  
 Aspekt IX 41.  
 Aufgebot in der Kirche IX 28.  
 aufhucken I 5, II 5, IX 22.  
 Bägel IX 57.  
 Balladen, über oberitalische — IV 11;  
 Texte: II 95. 96; „Es liegt ein Schloss  
 in Oesterreich“ III 63; „Es spielt ein  
 Ritter“ III 64; „Es hat ein Gastwirt“  
 III 64.  
 Ballspiel II 51.  
 Balsambüschchen II 81.  
 Balthasar, davon abgeleitete Familiennamen  
 II 5.  
 basium X 13.  
 Bannen der Geister I 5.  
 Bannhölzer X 49.  
 Bärberg, Flurname IV 20.  
 Barthaube II 80.  
 Bartsch, Etymologie I 19.  
 Bauer, Werkzeug und Hausgerät des schles.  
 — VI 57 ff.; Verzeichnis VI 65.  
 Bauerngut, Besuch vor 40 Jahren auf einem  
 — VIII 58, IX 3. 27. 85.  
 Bauernhaus, schlesisches III 36 ff.  
 Bauernhochzeit um 1850 III 53 ff.; alt-  
 schlesische VI 73 ff.  
 Bauernregeln IV 44, VI 13.  
 Bäume, Schlagen der — VI 62.  
 Baumölbier VII 13.  
 Bauopfer in Indien I 43.  
 Beerensammeln, Reime IV 32.  
 Begräbnisbräuche I 12. 13, IV 58, IX 80.  
 Begrüßungsgehdicht im Dialekt III Beibl. 6.  
 behexen IX 82.  
 Belgien, Volkskunde in — II 37.  
 Bergabutz, Kobold X 49.  
 Berggeist in OS. Geschichten VIII 46; sein  
 Charakter VIII 47; mit Pferdefuss und  
 rotem Gesicht VIII 46; als Maus VIII 47.  
 Bergmännlein X 49.  
 Bergmönch im Harz X 47.  
 beriechen, Liebkosung X 5.  
 Besprechungsformeln für Wunden III 45;  
 Krankheit III 48; Wehtat III 46. 48;  
 Zahnschmerz III 46. 49, IV 67; Fieber  
 III 47; Blutstillen III 45, VI 30. 31;  
 Nasenbluten VI 33; Herzgeblüt VI 34;  
 Fluss VI 34; Gicht III 46; Rheumatis-  
 mus III 48; Brand VI 31; Bruch VI 31;  
 Schwung III 46; Geschwulst VI 33;  
 kranke Finger VI 31; Hühnerwurzeln III  
 47; Rose III 45, IV 67, VI 30; Blind-  
 heit VI 34; zum Bannen VI 34. 35; zum  
 Messen III 48; für Waffen VI 32. 35. 36;  
 sich zu befreien VI 36; gegen Mäuse VI  
 37; gegen Diebe VI 33; gegen Hexen  
 VI 32. 34; um Recht zu bekommen vor  
 Gericht VI 32; für das Vieh VI 32; für  
 die Pferde VI 34.  
 Bettnässen, Grund dafür IX 84.



Biere, schlesische VII 12 f.  
 Blindschleiche VI 37. 38.  
 Böhm, Münze X 61.  
 Bohnenspiel II 51.  
 Brachmanismus, seine Beziehungen zur indischen Volksreligion I 37.  
 Brachmon, Juni IX 1.  
 Bräuche, häusliche in OS. III 8; aus Sprottau V 49 ff.; aus Lähn VI 68.  
 Braut, Weinen der — I 39.  
 Brautfuder III 53.  
 Brautkammer V 55.  
 Brautkuchen V 55.  
 Brautlösen V 53, VI 79.  
 Brautreihen V 54.  
 Brautstand, Bräuche IV 56.  
 Breithut, Alp I 46.  
 Breslau, Etymologie I 21.  
 Brieg, Volksschauspiele in — VII 92.  
 brooche, Juni IX 30.  
 Brot, Bedeutung in Haus und Familie VIII 25 ff.; Bedeutung für das Haus VIII 25—27; für die Familie VIII 28—38; Beurteilung der Meinungen und Gebräuche VIII 38—40; Inhaltsübersicht VIII 43.  
 Brummer, Münze X 62.  
 Bugadiero, provenzalische Geisterfrau II 71.  
 Bumann, Geist X 37.  
 Buschweibchen X 48.  
 Canzuna IV 5; Canzuni di carnilivari IV 7.  
 Cholerikus IX 34.  
 Christkindellieder II 74. 75. 96—98, VII 52. 53; s. auch Weihnachtslieder.  
 Christkindelspiele, über sie II 61 ff., VI 20 ff., VII 10 f.; Texte aus Liebau IV 36; aus Grulich VII 1 ff.; eine Aufführung VI 23 ff.  
 Christmon, Dezember IX 1.  
 Cogho, Nachruf IX 88.  
 Complexion der Natur des Menschen IX 34.  
 Çrautasūtras I 38. 41.  
 Dainos VI 7; Literatur VI 7; Etymologie VI 8; Melodie VI 8; Sprache VI 9.  
 Dänemark, Volkskunde in — II 38.  
 Dialektdichtung, über südfranzösische II 69; über schlesische VIII 94.  
 Dialektforschung, Beitrag zur schlesischen — VI 87 f.  
 Dialektliteratur, Übersicht über die schlesische — VIII 75.

Doktorkuss X 19.  
 Dops-Gespenst V 57.  
 Drachen I 6, III 41, VIII 51.  
 Dreieinigkeit, Bräuche zu Ehren der — IX 78.  
 Dreier, Münze X 61.  
 Dreikönigslied IV 36.  
 Dreikönigstag, Bräuche IV 50.  
 Dreistücke, Flurname IV 20.  
 Dräschma III 53, 54, 55.  
 Dumlichherte VII 71 ff.  
 Einfriedung, symbolische I 11.  
 Einführung beim Lehrer in Indien I 42.  
 Elfen mit dem Alp verwandt I 8.  
 England, Volkskunde in — II 37.  
 Enten, rote X 20.  
 Ermordete kommen wieder III 22.  
 Ernestuslegende III 69.  
 Erntebier, Erntefest VIII 74.  
 Erntefeste bei Grottkau VIII 85 f.  
 Erntefestlied IX 18.  
 Erntekranz VIII 70. 74.  
 Erntemond, August IX 2.  
 Erscheinung Abgeschiedener I 12.  
 Ertrunkene werden mit Brot und Licht gesucht IX 21. 22. 53. 87. 88.  
 Erzählungen aus OS. III 5 ff., IV 75 ff., VI 41 ff., VIII 61 ff.  
 Esperit-Fantasti, provenzal. Kobolde II 71.  
 Familiennamen, schlesische I 22; polnische in Schlesien I 23; 24; deutsche aus dem alten Testament II 5.  
 Familienleben, Bräuche IV 55 ff., IX 79.  
 Fastnacht, Bräuche IV 50.  
 Feistergeist, Kobold IX 23.  
 Felibre II 68.  
 Fenixmännchen VII 55, IX 23; alt, mit grosser Mütze II 106; backen Streuselkuchen VII 56; Charakter VIII 56 f.; legen Wechselbälge ein VIII 58; ihre Verbannung IX 24.  
 Fenisweibel II 67.  
 Festbräuche in Schlesien I 11.  
 Festtage im Glauben und Brauche des Volkes I 50 ff., II 12. 54, III 23.  
 Feuer, beim Zaubern benutzt I 9. 10; ihm wird geopfert I 10.  
 Feuerhase IX 9.  
 Feuerkröte IX 9.

- Feuermann I 5. 46, II 104, IV 45, IX 23.  
 49—52.  
 Feuerzauber I 9. 10, III 48. 49.  
 Fiehweg, Flurname IV 20.  
 Fledermäuse IX 10.  
 Fluchtäfelchen, antike VI 55.  
 Flurnamen im Liebauer Tal IV 20; bei  
 Wölfelsgrund VIII 54.  
 Flurumgang IV 62.  
 Flussnamen, schlesische I 19.  
 Fohlenstück, Flurname IV 20.  
 Fouletou, provenzalische Geister II 71.  
 Frankenstein, Volksschauspiele in — VII 91.  
 Frankreich, Volkskunde in — II 37.  
 Freikugelgiessen VIII 91.  
 Freitag als Unglückstag in der Provence  
 II 73.  
 Frostmond, Januar IX 2.  
 Fuhrwerk V 20.  
 Gabelträger V 56.  
 Gabitz, Etymologie I 21.  
 Galgenberg, Flurname IV 20.  
 Garnwald, ein Forst V 57.  
 Gebirgsnamen, schlesische I 19.  
 Gebote, das — VII 41.  
 Geburt, Bräuche IV 55, V 49, VIII 36.  
 Geisler, wilde Leute X 48.  
 Geister, gebannte VIII 59.  
 Geistermarkt X 47.  
 Geistermesse in der Provence II 71.  
 Georgstag I 55, IV 51.  
 Gerätbezeichnungen VI 57 ff.; aus Wölfels-  
 grund VIII 57.  
 Geschichten, moralisierende, aus OS. VI 46.  
 Geschlechtsreife, Bräuche IV 56.  
 Gesellschaftsball IX 59.  
 Gesellschaftslied IV 42.  
 Gesindenamen aus Wölfelsgrund VIII 56.  
 Gespenstergeschichten aus OS. VI 44.  
 Getreideernte, Bräuche VIII 70.  
 Gevatterstehen V 50.  
 Gewässernamen bei Wölfelsgrund VIII 54.  
 Glatz, Volksschauspiele in — VII 85.  
 Glaube und Sage IV 45 ff.  
 Goethe in Schlesien IV 120.  
 Goijunge huckt auf II 105.  
 Goliathschlagen VI 67.  
 Gottesurteil I 38.  
 Grasmond, April IX 2.  
 graues Männel I 6, III 21, IX 6.  
 Gregorius IV 51.  
 Greschel, Münze X 61.  
 Ghyasütras I 39.  
 Grimhildr ist ursprünglich ein Unhold I 31.  
 Grosser, Martinus, Anleitung zu der Land-  
 wirtschaft VI 57.  
 Grosskönig V 59, IX 13.  
 Gründonnerstag, was gegessen wird I 50;  
 Semmel II 10; Klappern IX 57; Bägel  
 IX 57; Pathengeschenk IX 59; Bräuche  
 IV 52, IX 56.  
 Guckshübel, Flurname IV 20.  
 Haartracht, indische I 42.  
 Habergeiss, Naturdämon X 50.  
 Hackenteufel IX 13.  
 Haferalte VIII 72. 86.  
 Haferbraut VIII 72.  
 Haferkranz VIII 71. 72. 86.  
 Haferfahren VIII 75.  
 Hafertanz X 31.  
 Hahnschlagen IV 53.  
 Halsschnüre II 81.  
 Handwerksbräuche IV 60.  
 Handwerkslieder IV 40.  
 Hanswurst VI 67.  
 Haube, schnappige II 79.  
 Hausbau IV 69; Abbildung eines Normal-  
 hauses IV 71.  
 Hausschlange II 20, V 41; als Schutzgeist  
 V 42 f.  
 Haustierrufnamen IV 21.  
 hebräische Einflüsse auf die deutsche Spr.  
 III 3—6.  
 Hekelius, J. F. de osculis X 18.  
 Heil- und Gesundheitsmittel IV 65.  
 Helle, Flurname IV 20.  
 Herbstmon, September IX 1.  
 Hermsdorf, Volksschauspiele in — VII 90.  
 Herodesspiele II 65; Fassungen in Schlesien  
 VI 22; eine Aufführung VI 24.  
 Heuernte, Krone bei der — VIII 74.  
 Heumon, Juli IX 1.  
 Hexe, als Wetterdämon I 8; verzaubert das  
 Vieh IX 25; als Kröte II 107; Abwehr  
 I 9, III 24, IV 63, IX 75. 76.  
 Hexe, Flurname IV 20.  
 hexen VII 45, IX 87.  
 Hexenbrennen II 12.



Hibich, Zwergkönig X 47. 51.  
 Himmelfahrtstag, Bräuche II 12.  
 Himmelsbriefe III 59, IV 68.  
 Hirschberger Historien X 40 Anmerk.  
 Hitzemond IX 3.  
 Hochzeitsball V 54.  
 Hochzeitsbier V 55.  
 Hochzeitsbitter V 52.  
 Hochzeitsbräuche, arische I 39. 40. 44; schlesische III 6. 53—56, IV 57, V 52—55, VIII 28—35. 42, IX 79.  
 Hoffmann von Fallersleben, Schles. Volkslieder II 33.  
 Holland, Volkskunde in — II 37.  
 Holtei, Karl v., Leben und Werke V 23 ff.; Erklärung des Namens I 24; ein ungedrucktes Gedicht V 33; seine Beziehungen zur schles. Volkskunde V 31; Holteifeier V 30.  
 Holzmännlein X 48.  
 Holzweiblein X 48.  
 Hornung, grosser, Januar IX 29; kleiner Februar IX 1. 2. 29.  
 Horoskop IX 34. 35. 41.  
 Hotzenplotz, Etymologie I 19.  
 Hummeljungfrau III 69.  
 Hund, schwarzer, der Teufel I 7; ein Gespenst VIII 52, IX 5.  
 Hunne I 45, II 24, 26.  
 Hütelied IV 39.  
 Irrlicht I 46, X 50; Seelen von Übeltätern; von ungetauften Kindern I 5. 31.  
 Inschrift am Hause IV 44.  
 Jägerlied IV 40.  
 Jahreswende, Bräuche in Indien I 42; in Schlesien IV 50, VI 52.  
 Jahrmärkte IX 3.  
 Johannes, davon abgeleitete Familiennamen II 5.  
 Johannisbräuche im Provenzalischen II 73; in Schlesien IV 53.  
 Johannisfeier III 24.  
 Johannisfeuer III 8.  
 Judassuchen II 10.  
 Judensteg, Wegname IV 20.  
 Judenvertreibung in Sprottau V 58.  
 Jugendbrauch und Jugendspiel II 22. 45.  
 Jungfern, alte, sind von den Mäusen gehasst IX 9.

Jungfrau am Zobten II 41.  
 jüngster Tag, Gedicht IX 46.  
 ius oculi X 7. 8. 9.  
 Kälberstall, Flurname IV 20. 47.  
 Kalmus IX 78.  
 Kalwinischer Winkel, Flurname IV 20.  
 Kamenz, Etymologie I 21.  
 Kappe, Haube II 80.  
 Karfreitag, Bräuche IV 52, IX 77; Wasser I 50, II 11; Bannen des Ungeziefers I 52; zur Anwendung von Heilmitteln geeignet I 53; böse Geister am K. I 53; Schlagen mit Dreschflegeln III 58; Ablegen der Kleidung III 58.  
 Kartenspiele VII 15.  
 Karwoche, Bräuche IV 52.  
 Kasermandel, Kobold X 49.  
 Katze, schwarze, Gespenst VIII 54.  
 Kettenreime IV 29, VI 91.  
 Kindelbier VII 13.  
 Kindelschmaus V 51.  
 Kinderlieder, über italienische — IV 12; schesische Texte IV 26—33, IX 54.  
 Kinderreime II 86—88, VIII 16 ff.  
 Kinderspiele II 87. 88, IV 32.  
 Kinsburg III 43.  
 Kirchenfeste in OS. IX 75.  
 Kirchgang IV 56.  
 Kirmes, Bräuche IV 53.  
 Klappern in der Karwoche IX 56. 58.  
 Kleinkönig V 60, IX 13.  
 Klippenspiel II 51, IX 45.  
 Klodnitz, Etymologie I 19.  
 Knegnitz, Etymologie I 22.  
 Kbolde X 48. 49; provenzalische II 71.  
 Kolbergsche Sammlung IV 73.  
 Königskinder, die zwei, Volkslied IX 15.  
 Körneropfer I 10.  
 Kornmuhme II 49.  
 Kornsack VIII 75.  
 Krankenbräuche und Glauben in OS. III 7.  
 Kretschamleben, schlesisches VII 11 ff.  
 Kreuzer, Münze X 61.  
 Krippe II 89.  
 Kultusplätze, vorgeschichtliche II 14.  
 Kümmernis, St. VI 81.  
 Kuss, vergleichende Betrachtung X 3 ff.; Literatur X 3. 4. 18; Physiologie X 3; Psychologie X 4; Verbreitung X 4; Ersatz

X 4; Bezeichnung im Arabischen X 4; Erklärung bei Plato X 5; Kuss bei den Juden X 5. 6; bei den idg. Kulturvölkern X 6; er soll von den Persern stammen X 7; in Italien X 7; salutatio X 7. 15; im römischen Familienleben X 7; ius osculi X 7; bei den Christen X 8; Osterkuss X 8. 9. 18; Friedenskuss X 9. 17; Friede- und Sühnekuss im deutschen Recht X 10; Synonyma X 10. 11; Etymologie X 14. 15; Bezeichnung des Küssens nach Mund, Lippe X 13; Bezeichnung des Stüssens X 15; Bezeichnung nach lieben, grüssen X 15; nach umarmen X 15; sühnen X 16; onomatopoeische Bezeichnungen X 16; Bezeichnungen von unsicherer Bedeutung X 16; Liebeskuss X 17. 18; Freundschaftskuss X 18; Verehrungskuss X 18. 19; Doktorkuss X 19; Vasallenkuss X 19; Kuss zur Abwehr des Zaubers X 19.

Kusshand X 7.

Kusstafel X 9.

Kutscherbrutel III 23.

ladinischer Orco, Kobold X 48. 49.

Laimes, Schüttboden III 36.

Laistner, Ludwig, Nachruf III 1 ff.

Lamm, schwarzes, im Provenzalischen II 72.

ländliche Gebräuche in OS. IX 80.

Langenbielau, Volkschauspiele in — VII 91.

Lansius, Thomas X 18.

Lätarebräuche IV 50.

Läuse, anzaubern VII 49.

Lebenslicht X 20.

Legenden, schlesische I 9, III 9. 10. 69. IV 26, IV 77.

Lehnwörter, orientalische, im Deutschen I 3 ff.; slavische im Deutschen; Literatur I 24. 25; im Schlesischen I 24. 25; deutsche, im Slavischen; Literatur I 24.

Leichenbitter IX 4.

Leichenschmaus I 14, IV 59.

Lemsl, Auszugshaus III 36.

Lenzmond, März IX 2.

Leuchter, grosser, Geist I 5.

Lewin, Volksschauspiele in — VII 85.

Lichtenabende, IV 54.

Liebauer Tal, Namen der Wohnorte IV 19.

Liebeslieder, Texte II 89—91, IV 41. 86, IX 11.

Liebeskuss X 17.

Liebeszauber IV 56.

Lieder, I 45, II 23—27. 43. 65. 74. 75. 85—99, III 27. 28. 50. 51, IV 26—36. 39—42. 89, V 21. 69. 86, VII 52. 53, VIII 21, IX 10. 11. 15. 17. 18. 53—56.

Litauen, Volkstümliches aus dem preussischen — VI 1 ff.; Sprache VI 1; Land VI 2; Volk VI 3; Dörfer VI 4; Wohnhaus VI 4; Ackergeräte VI 4; Tracht VI 5; Speisen VI 5; Literatur VI 6; dainos VI 7 ff.

Lobtanx X 31.

Lohnverhältnis von 1850 IX 14.

Lomnitz, Etymologie I 15.

Lompa, handschriftliche Sammlung ober-schlesischer Volksüberlieferungen III 4.

Losen der Monate IX 75.

Luciafest, Bräuche in OS. IX 75.

Lüre VII 13, X 60.

Luthers Sprache II 3. 4.

Magali, provenzalisches Volkslied II 73.

Mairegen II 12.

Märchen, altgriechische II 18; in der Odyssee II 19; in der Götter- und Heldensage II 21; Tiermärchen II 20; Lügenmärchen IX 53; über litauische Märchen VI 6; Neunkindermärchen IX 72; Gevotter Tüd II 102; Tānoppl und Élendla V 9;

    oberschlesische: Das Mädchen als Gans III 12; die ermordete Wöchnerin III 13; der hasenhütende Bauer III 13; der gläserne Berg III 14; Rabenmärchen III 15; Zauberprinz III 16; die 30 Brüder III 16; die beiden Ritter III 17; Amor und Psyche III 87; die schwarze Prinzessin IV 78; die 31 Brüder IV 80; der Schustersohn IV 80; der Dieb IV 81; Müller und Schäfer IV 82; der alte Soldat IV 82; das Glück IV 83; der Teufel IV 84; der ungerechte Richter IV 85; Matysok, Teufelsmärchen IV 84; Matysok, eine lustige Geschichte IV 86; Jussuff VI 42; Mutabor VI 47; die Tochter des Besenbinders VI 48; Wojtek, Teufelsmärchen VI 49; Czarownika, die Zauberhexe VI 49; der Bär VI 50; Prinz und Wolf VI 50; König Apollo VIII 61; Heliodoros und Miranda VIII 62; die drei Königstöchter VIII 62; die verwunschene Prinzessin



VIII 63; Bär, Wolf, Fuchs VIII 63; der grausame Bruder VIII 63; Hannchen und Evchen VIII 64; Schmied und Gutsherr VIII 65; die drei Brüder VIII 65; der gute Sohn VIII 65; der ungetreue Gastwirt VIII 66; siehe auch Sagen.

Marienlieder II 75. 79.

Marlboroughlied in Schlesien V 21. 61, X 10.

Martini, Hörner, Gans IV 54.

Matthias, davon abgeleitete Familiennamen II 5.

Maus bringt Gold VIII 51.

Maus, weisse, Sage III 68.

Mäuschen, hüpf dem Schlafenden aus dem Munde III 26.

Medardusnacht II 68.

Melusine III 59.

Menschenopfer in Indien I 43.

Messen IV 65.

Meistergesang in Schlesien III 65.

Michael, davon abgeleitete Familiennamen II 5.

Mickespiel IX 45.

Mistral, Frédéric II 68.

Molkendieb, Münze X 61.

Monate, Losen der — in OS. IX 75.

Monatsnamen, deutsche, in Schlesien IX 1, 29, 31.

Mond, beim Zaubern benützt I 9, 10, IV 63.

Mondanbeter in Schlesien I 10.

Möpperle X 31.

Mora VIII 49; Etymologie IX 82; saugt die Lebenskraft aus IX 82; Schutz vor ihr IX 26.

Morcheln, Entstehung der — II 42.

Mundart von Liebau IV 20 ff.

Mundartliche Beiträge I 8. 15. 26 f. 46, II 23—24. 45—50. 52. 58. 102. 106, III 25. 27. 29. 31. 50 f., IV 19—34. 36. 94 bis 118; V 7—11. 63. 69—107, VI 11—14. 86, VII 41 f. 53 f. 55. 58. 71 f., VIII 16 ff. 53—57. 91—93, IX 5 f. 19 f. 24. 29. 49. 51—54.

Münznamen X 61.

Musäus, Legenden von Rübezahl X 40.

Nächte, Die zwölf — II 54, IV 49.

Nachtmahr X 49.

Namengebung I 30, IV 20; Macht des Namen I 32.

Nasenkuss bei den Malayen X 5.

Nativität IX 34. 35.

Natur im italienischen Volkslied IV 14.

Naturdämonen I 6, II 106.

Neisse, Etymologie I 19.

Netze III 53.

Neujahrsbräuche IV 50, VI 52.

Neurode, Volksschauspiele in — VII 79.

Nickel IV 34, VI 11, IX 6. 7.

Nictagris I 31.

Nillemôn, Kobold II 49.

Nimtsch, Etymologie I 18.

Norggen, Kbolde X 48.

Normalhaus, Abbildung eines schles. Bauernhauses IV 71.

Norwegen, Volkskunde in — II 38.

Nupler VIII 45.

Nyrop, Kristoffer, Navnets magt I 32; kysset og dets historie X 3.

Oberhannsdorf, Volksschauspiele in — VII 87.

Odyssee, Märchenzüge in der — II 19.

Opferbräuche in Schlesien I 10; indische I 41.

Orazioni IV 8.

Orts- und Zeitbestimmungen, volkstümliche, VIII 87 ff.

Ortsnamen, schlesische, erklärt I 21. 22; bei Wölfelsgrund VIII 54; slavische Ortsnamen, Literatur I 20; Ortsnamenforschung, Methode der slavischen — I 20; schlesische VII 73 ff.

osculologia X 3.

osculum X 8; osculum sanctum X 8.

Osterbräuche in Schlesien I 54, II 10. 11,

III 8, IV 52, IX 77; Judassuchen II 10.

11; Sauerbrennen II 10. 11; Holzweihe

II 11; Osterwasser I 54; Spritzen II 11;

Schmackostern I 54, II 11; Feuer I 54;

Ostereier I 54.

Ostfest, Erntefest VIII 74.

Otterfelsen, Flurname VIII 54.

Otternkönig III 68, V 46, IX 25.

Palmberg, Flurname IV 20.

Palmsonntag, Bräuche I 50, IV 51.

Paradies, Flurname IV 20.

Paschersteg, Wegname IV 20.

Personennamen bei Wölfelsgrund VIII 55.

Peterstein am Zobten II 41.

Peterwitz, Volksschauspiele in — VII 90.

Pferd und Fuhrwerk V 20.

- Pferde, ihre Behandlung IX 8; ihr Vergrößerungsauge IX 9; sie sprechen VIII 52.  
 Pfingsbitte, schlesische V 59, VI 84.  
 Pfingstbräuche II 12, III 23, IV 53, IX 78.  
 Pfingstmaien II 12.  
 Pfingstscheune, ein Fest IX 13 f.  
 Pflanzennamen IV 21; aus Wölfelsgrund VIII 56.  
 Pilze, ihre Entstehung II 42, VIII 67.  
 Praetorius, Johannes, *Daemonologia Rubinzalii* X 40; *Satyrus Etymologicus* X 40; seine Glaubwürdigkeit X 41. 46.  
 Pritschmeister V 61, IX 14.  
 Proskynesis X 7.  
 Przypołudnica, weisse Frau I 6.  
 Pultrag, Münze I 6.  
 Queis, Etymologie X 91.  
 Rathaus-Hochzeiten V 55.  
 Rätsel II 53, IV 43, IX 55.  
 Räubergeschichten aus OS. VI 44. 45; der Jäger; 24 Räuber; bestrafte Habsucht.  
 Rauchfies III 23, IX 24.  
 Redensarten, schlesische, III 28. 31, IV 21. 25, V 7, VI 54, VIII 56.  
 Rehen V 56.  
 Reichenstein, Volksschauspiele in — VII 88.  
 Reime, volkstümliche IX 29.  
 Reiner V 56.  
 Reinerz, Volksschauspiele in — VII 83.  
 Reinstein, Flurname IV 20.  
 Reiter ohne Kopf III 21.  
 Riebe, ein Berggeist X 37.  
 Ringelspiel II 50.  
 Rispetto IV 5.  
 Rocken IV 54.  
 Rockengang VI 12.  
 Roggenmuhme I 6.  
 Roggenwolf II 49.  
 Rombinus, heiliger Berg der Litauer VI 2.  
 Rotkegel VII 14.  
 Rotkretscham VII 14.  
 Rübe, ein Dämon X 39; Etymologie X 38.  
 Rubezahl, Literatur in den Anmerkungen zu X 33—51. 54; er ist elbischer Natur X 35; ist nicht Swantewit X 35; ist germanischen Ursprungs X 35; der Name X 35—38; seine Geschichte X 39—42; Volksglaube X 39; *Daemonologia Rubinzalii* X 40; *Musacus* Legenden X 40; Glaubwürdigkeit des Praetorius X 41. 46; Caspar Schwenkfeldt X 41; Wiener Handschrift X 41; R. als Bergmann X 42; als Mönch X 42. 48 Anm. 53; schreckt ab X 43; Witterungsdämon, Waldgeist, Kobold X 44. 55; R. wird Herr Johannes genannt X 44. 50. 53; seine Gestalten X 44; schenkt Heilkräuter X 44; neckt X 45; ethische Tendenz X 45; teuflisches Gespenst X 45; mythische Züge X 45. 46. R. stammt aus dem Harz X 47 Anm.; mit anderen Waldgeistern verglichen X 46—51; mit dem wilden Jäger verwandt X 50 Anm.; mit Shakespeares Puck verglichen X 51 Anm.; mit griechischen Göttheiten verglichen X 52; Etymologie X 53.  
 Rubical, Geist X 53.  
 Rückwärtszaubern im Volksglauben VII 45 ff.  
 Rufnamen für Haustiere aus Wölfelsgrund VIII 55.  
 Rusalki III 4.  
 Rüttelweiber X 48.  
 Säen und Ernten, Bräuche VIII 70 ff.  
 Sahnlecker IX 13. 14.  
 Sagen, aus Leobschütz I 46, II 66; aus Öls III 40, 68; aus Liebau IV 48; aus Schweidnitz VI 29; aus Grottkau IX 22; aus OS. III 11 ff., IV 76 ff., VI 47, VIII 45 ff., IX 26. Inhalt: Kirchhoflinde II 26; Nachtjäger II 103, III 68; Grojetsage III 11; Trojansage III 12; Jungfernkranzsage III 12; die drei Prinzessinnen III 13; Teufelssagen III 13—15. 18. 20. 21. 40. 68. IV 77, VI 46; Weinen um Verstorbene III 19; Drache III 41; Schatz III 41; Otternkönig III 68; weisse Maus III 68, Mann im Mond IV 46; Venedigwiese IV 46; Wustige IV 46; der weibliche Mönch IV 76; das Grab VI 29; die schlafenden Ritter VI 47; Tiersagen VIII 51. 67, IX 26; Entstehung der Pilze VIII 67; Gewohnheitstrinker VIII 67; Hund und Wolf VIII 67; Subellasage IX 26; die Schlange als Hausgeist IX 26, s. auch Märchen.  
 Salutatio im römischen Kaisertum X 7, 15.  
 Salvadeg, Salvanel, Kobold X 49.  
 Sammlung, handschriftliche, oberschlesische Volksüberlieferungen von Lompa III 4.



- Sargnägel gegen Epilepsie IX 85.  
 Sauerbrennen II 10.  
 Saukegel X 36.  
 Skandinavische Volkskunde II 37.  
 Schächerbier VII 13.  
 Schäferlied II 65.  
 Schalle V 60.  
 Schänscherlieder II 98. 99.  
 Scharenberg, Flurname IV 20.  
 Schauessen V 54.  
 Scheitnig, Etymologie I 21.  
 Scheffelwald, Flurname IV 20.  
 Scherzlieder IV 41.  
 Scherzreime II 45—50, IV 30. 31.  
 Scherzfragen II 53, IX 55.  
 Schimmelreiten VI 67.  
 Schimpfwörter aus Liebau IV 24; aus Wölfelsgrund VIII 58.  
 Schinder-Hannes V 63.  
 Schlange in OS. VIII 51; als Hausgeist IX 26; als Seelentier V 40; als unselige Geister V 44; als Zauber- und Wundertier V 45; Schlangensagen VIII 1; deutsche V 39 ff.  
 Schlaraffenland II 19.  
 Schmackoster II 11, IV 52.  
 Schmiedeberger Schürze IV 55.  
 Schnurgucke II 80.  
 Schopa, Krippenhäuschen VI 53.  
 Schrätteli, Kobolde X 49.  
 Schutzsegen IV 92.  
 Schwalben schützen vor Blitz IX 10.  
 Schwangerschaft, Glaube und Bräuche III 6, IV 55.  
 Schwamm versprechen III 49.  
 Schweden, Volkskunde in — II 38.  
 Schwedenschanzen IX 22 Anm.  
 Schweine als Geister in OS. VIII 52.  
 Schwenckfeldt, Caspar, über Rübezahl X 41.  
 Sechser, Münze X 61.  
 Seele, Bezeichnung in anderen Sprachen I 4; lebt im Wehen der Luft I 4; Wandern der Seele des Lebenden I 7; Seelenglauben I 30; Seelenwanderung I 33—35, V 39; Seelentiere V 40.  
 Segenssprüche VI 32. 35. 36.  
 Sehnen IV 65.  
 Sibylle III 61.  
 Silinger I 18.  
 Silvius Friedrich X 63.  
 Skogmann, schwedischer Waldgeist X 46.  
 Slenz I 18, II 39.  
 Soldatenlieder II 93—95, IV 39, V 21.  
 Sommersingen III 67, IV 33.  
 Sonnenwendfeier, indische I 41.  
 Sonntag auf einem Bauerngute IX 27.  
 Spenser II 79.  
 Spiele, alte, in Schlesien II 61 ff.  
 Spillahulle X 29.  
 Spillagritte X 30.  
 Spinnabend zu Herzogswaldau 1897 IV 94 ff.; 1898 V 68 ff.  
 Spitznamen aus Liebau IV 21; bei Wölfelsgrund VIII 55.  
 Spottlieder IV 41.  
 Spottverse III 23, IV 91.  
 Sprichwort, Hindeutung auf Märchen im — II 20.  
 Sprichwörter IV 43, V 7.  
 Sprüche zur Beschwörung des Alps III 25. 27.  
 Sprüche, Kinder — IV 28. 29. 31.  
 Starosta IX 79.  
 Steinaltertümer auf dem Zobten II 39.  
 Sterben, Volksglaube II 107, IX 25.  
 Sternglaube, Literatur in den Anmerkungen zu IX 33. 37—43 und IX 38, 39; Geschichte der Astrologie IX 36—38; Ursprung IX 37; in Griechenland IX 37; bei den Humanisten IX 39; Morin, Astrologia Gallica IX 39; Wesen des Sternglaubens IX 40; Bezeichnung der Wochentage IX 41; Aspekt IX 41; Erfolg des Sternglaubens IX 42. 43; Kepler IX 43. 44.  
 Stier, Gottlieb, Nachruf III 3.  
 Storie IV 11.  
 Stori IV 9.  
 Stornelo IV 6. 7.  
 Stramoutt IV 6.  
 Streit zwischen Sommer und Winter II 61; seine Geschichte III 66; im Aesop V 14; Conflictus veris et hiemis V 14, englische Streitgedichte V 15; niederländisches V 16; niederrheinisches V 16; hochdeutsche V 17—20.  
 Streuselkuchen, sein Ursprung VII 56.  
 Striegau, Volksschauspiele in — VII 91.  
 Subella III 59. 61, VIII 46, IX 26.  
 Suffixe, slavische, bei Ortsnamen I 21.

- Sünden, ungesühnte, stören die Grabesruhe III 22.
- Swantewit X 35.
- Swidnica, Etymologie I 19.
- Sylvesterbräuche IV 49.
- symbolische Handlungen IV 67.
- Sympathie IV 66, IX 86.
- Taschentuch II 80.
- Taufe, Bräuche IV 55, IX 79.
- Teufel, als Hund II 104; als schwarzer Vogel VII 47; als Katze VIII 53; als Bock III 40.
- Teufelssagen III 13—15. 18. 20. 21. 40. 68, IV 77, VI 46, VIII 67.
- Teufelszwang VII 48.
- Thawale, Flurname I 15.
- Thamarka, Flurname I 15.
- Tiernamen aus Wölfelsgrund VIII 55.
- Tiere im Volksglauben IX 7; sprechende I 57, II 57, IV 81, VIII 52.
- Tischbier VII 13.
- Tobiassegen IV 68.
- Tod, Bräuche IV 58; Vorboten IV 58; im schlesischen Kinderliede II 26; auf der Stange II 24. 26. 43.
- Todaustragen III 7. 67.
- Todaustreiben IV 50, VI 68.
- Todeule III 20, IX 9.
- Toggeli, Koblode X 49.
- Topielec, oberschlesischer Wassergeist III 4, siehe auch Wassermann
- Totenbretter III 7, VII 27 ff.; in Schlesien VII 33.
- Totengraben, Flurname IV 20.
- Traatzkommer IX 28.
- Trachten in Schlesien II 77, IV 73.
- Traumbücher IV 68.
- Traumdeutung IV 65.
- Trebnitz, Etymologie I 19.
- Twirgi, Koblode X 49.
- Übertragung, Zauberei I 9.
- Ukhä, indische Feuerschüssel I 43.
- Umgang zum Schutze des Grundstückes I 11. umgehen, spuken III 21. 22.
- Ungeziefer, Bannung des — I 52.
- Venediger im Riesengebirge V 1 ff.
- Venedigwiese, Flurname IV 20.
- Venusberg, Flurname IV 20.
- verbannte Wesen necken II 105.
- Verbrecherpoesie V 62.
- Verkehrsleben, Bräuche IV 59.
- Verknüpfen, Zauberei I 9.
- versegnen IX 83; siehe Besprechungsformeln.
- versprechen IX 82; siehe Besprechungsformeln.
- Verstecklas II 52, X 59. 60.
- Verstorbene kommen wieder IV 59.
- Vogelhochzeit, Lied II 25.
- Volksfeste, schlesische V 55, VI 67.
- Volksglauben, schlesischer I 4.
- Volksheilkunst, zauberische I 9.
- Volkskunde, Aufgaben II 30—35, III Beibl. 1—6, X 2. 3; Ergebnisse III Beibl. 1—6; ihr Stand in den germanischen Ländern II 37; Stand der slavischen Volkskunde II 36; Geschichte der schlesischen Volkskunde II 32—36, III Beibl. 7.
- Volkslieder, wie sie aufzuzeichnen sind V 35; über italienische IV 1—17: klimatische Einflüsse IV 2; ethnologische IV 3; politische IV 3; lokale Eigenarten IV 4. 5; Gattungen IV 5; Kinderlieder IV 12; Inhalt IV 12—16; Bilder IV 16; über provenzalische Volkslieder II 73; schles.: Hoffmann von Fallersleben, schles. Volkslieder II 33; Texte II 99, III 27. 28. 50. 51, VI 69. 89, IX 15. 17. 53—56.
- Volksschauspiel, Beiträge zu seiner Geschichte in Schlesien VII 77 ff.
- Volkstracht II 77, IV 73.
- Volkssvergnügen IV 54, V 55.
- Vorbedeutungen IV 64; siehe Vorzeichen.
- Vorbeter VII 54.
- Vorzeichen IX 64; Heulen der Hunde IX 9, Todeule IX 9; Feuerkröte IX 9; Feuerhase IX 9; Katzen IX 9.
- Vorzeit, Vermächtnisse der — in Bräuchen, Sagen und Liedern des schlesischen Volkes III 57.
- Waffensegen IV 88—92.
- Wahrsagerin IX 36.
- Waldjäger II 104.
- Walenbücher V 5.
- Walensagen V 2. 4.
- Walpurgistag, Bräuche I 55, II 12.
- Warmbier VIII 13.
- Wasser, beim Zaubern benützt I 9.
- Wasserdämonen IX 19.



Wassergeist VIII 45.

Wassermann bei Katscher I 15. 26; bei Gleiwitz X 20; Kreis Neustadt X 25; Kreis Pless X 28. 54; Kreis Rybnik X 56; Gestalten: als Junge I 27, X 23. 24. 26. 58. 59; als weisses Männchen X 29; nackter Mann X 56; Männchen mit Fischschwanz X 28; Hund I 26, X 57; mit Hundkopf X 19; als Kröte I 15, IX 19, X 27; als Gans I 15; Taube VIII 53; rote Ente X 20; Pferd X 24. 55. 57; mit Pferdefüssen X 25. 58. 59; Hase X 24. 26; Kalb X 26; Ziegenbock X 54; Kugel X 55; Kleidung: rote Kappe I 26; rote Mütze IX 19, X 20. 24. 59; rote Kapuze X 29; rot angezogen X 21. 28. 58. 59; rote Hosen X 20. 21; rot-schwarz X 28; schwarze Kleidung X 24. 28; blau-rot-grün bekleidet X 26; besondere Merkmale: Wasser fliesst aus dem Ärmel I 27; aus dem Ohr X 22; verwandelt sich in Tiere X 20; in starke Männer X 29; Aufenthalt: gewöhnlich Teich, Fluss, Brunnen X 25; Kirche I 26; er hat Töchter X 25. 27; sein Treiben: neckt X 55. 56; springt dem Opfer auf den Rücken X 23; ringt mit den Menschen X 22. 29; lockt durch Bänder X 21; kündigt den Tod X 21; ertränkt X 20; Sagen: heiratet ein Mädchen I 27, X 25; schenkt einer alten Frau Gold X 26; eine Magd steht bei ihm Pathe IX 19; wer er ist: der Teufel X 20; verstossener Engel X 25; Schutz vor ihm: Skapulier X 20. 24; Kreuzzeichen X 24. 29; wie er vertrieben wird: X 23, 57; Lied vom Wassermann III 28.

Wassernixe, rotes Leibchen IX 20; ist grau IX 20; hat nasse Borte am Rock IX 20. 21; Hundegesicht II 106; Nixen kommen tanzen II 106.

Weeszahl VIII 85.

Wechselbalg IV 45, IX 84.

Wegnamen bei Liebau IV 20; bei Wölfelsgrund VIII 55.

Wehen der Luft ist die Seele I 4.

Weichselzopf IX 84.

Weidenkätzchen I 50.

Weihnachtsglauben und Bräuche, in Iglau

VII 50; in Schlesien II 54—60, III 7, IV 49, VI 11. 68, IX 76.

Weihnachtslieder IV 34—36.

Weihnachtsspiele im Provençalischen II 73; eine Aufführung schlesischer — VI 17 ff.

Weinhold, Karl, und die schlesische Volkskunde II 33—34, VIII 77—84.

Wein- und Obsternte, Bräuche VIII 73.

Weinmon, Oktober IX 1.

Weissagungen III 24; in der Weihnachtszeit II 57; Zeit und Ort der — IV 64. weisse Frau III 21.

Weistritz, Etymologie I 19.

Weizenkranz VIII 71. 75. 86.

Wergeld I 38.

Werkzeug des schlesischen Bauern VI 58.

Wett- und Streitgedichte, ihre Geschichte III 65. 66.

Wetitreiten III 23.

Wiederkommen Verstorbenen IV 59.

Widersich, Personenname I 24.

Wiegenlieder, Texte II 23. 24. 43, IV 26 IX 54.

wilder Jäger I 4, II 103. 104, VI 38.

wilder Mann X 47.

wilde Leute in Hessen X 48; in den Alpen X 48.

Windgeist II 104.

Windmond, Dezember X 1.

Windsbraut III 60.

Wintermond, Dezember IX 1.

Wirtschaft, Haus- und Feld —, Bräuche IV 61.

Wlast, Peter II 40.

Wochentage, im Aberglauben IV 54; ihre Bezeichnung IX 41.

Wöchnerinnen, Regeln und Bräuche II 23, III 6, IV 55; im Volksglauben I 6; verstorbene I 13. 14, III 20.

Woden I 4. 5.

Wohnhaus, schlesisches III 36.

Woischnik III 11.

Wolf, Natürdämon II 106.

Wölfelsgrund, Bräuche VI 11, VIII 53 ff.

Wonnemond, Mai IX 2.

Wörterbuch, Beiträge zum schlesischen — VII 19. 61 ff., VIII 8 ff.

Wortzusammensetzung im Schlesischen IX 67.

Würfeln VII 15.  
 Wünschelburg, Volksschauspiele in — VII 78.  
 Wüstige, Flurname IV 20.  
 Zacken, Etymologie I 19.  
 Zaubersprüche VII 46; siehe auch Besprechungsformeln.  
 Zaubersprüche in der Weihnachtszeit II 60.  
 Zaubermantel V 2.  
 Zaubermittel III 59; Brot als — VIII 28.  
 Zaubern VII 44 ff.; siehe auch Hexen und Versprechen.

Zeitbestimmungen in Schl. IX 29—31.  
 Zichten III 54.  
 Ziege, goldene, im Provenzalischen II 72.  
 Ziegenrücken, Flurname IV 20.  
 Zippelpelz VII 43. 59.  
 Zmora in OS. VIII 49.  
 Zobtenberg II 39.  
 Zunftbräuche IV 60.  
 zwölf Nächte, in Indien I 41; in Schlesien II 54, IV 49.  
 Żyglin, Ortsname I 47.